



KD/ZZP/U/25/2018

Legnica, dnia 10.08. 2018 r.

Wykonawcy uczestniczący w postępowaniu

Dotyczy: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. **Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, tróczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych**.

W oparciu o art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579) Koleje Dolnośląskie S.A. z siedzibą w Legnicy, jako Zamawiający w postępowaniu prowadzonym w sprawie jak wyżej, w odpowiedzi na zapytania Wykonawcy informuje:

Pytanie 16

SIWZ Część I Instrukcja dla Wykonawców, Rozdział 7 pkt. 7.1.2.a)

Zamawiający wymaga spełnienia następujących warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej:

„- w przypadku ZADANIA 1 dostawę co najmniej 2 (słownie: dwóch) nowych, wieloczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych, o łącznej ich wartości nie mniejszej niż 32 000 000 zł brutto (słownie: trzydzieści dziewięć milionów złotych),

- w przypadku ZADANIA 2 dostawę co najmniej 2 (słownie: dwóch) nowych, wieloczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych, o łącznej ich wartości nie mniejszej niż 24 000 000 zł brutto (słownie: trzydzieści sześć milionów złotych),”

Wnioskujemy o sprostowanie omyłki pisarskiej poprzez zmianę zapisu na:

„- w przypadku ZADANIA 1 dostawę co najmniej 2 (słownie: dwóch) nowych, wieloczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych, o łącznej ich wartości nie mniejszej niż 32 000 000 zł brutto (słownie: trzydzieści dwa miliony złotych),

- w przypadku ZADANIA 2 dostawę co najmniej 2 (słownie: dwóch) nowych, wieloczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych, o łącznej ich wartości nie mniejszej niż 24 000 000 zł brutto (słownie: dwadzieścia cztery miliony złotych).

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że w dniu 01.08.2018 r. dokonał stosownej zmiany SIWZ Część I Instrukcja dla Wykonawców, rodz. 7 pkt. 7.1.2.a) poprzez sprostowanie oczywistej omyłki pisarskiej. Zmiana ogłoszenia o zamówieniu została przekazana do DZ.U.U.E w dniu 01.08.2018 r. i opublikowana w dniu 03.08.2018 r. Zmiana SIWZ, tekst jednolity IDW uwzględniający zmiany oraz zmiana ogłoszenia o zamówieniu przekazana do DZ.U.U.E. zostały opublikowane w dniu 01.08.2018 r. na stronie www Zamawiającego oraz na tablicy informacyjnej w siedzibie Zamawiającego.

Pytanie 17

SIWZ Część II- Wzór Umowy – Zadanie 1, § 2, ust. 4

Wykonawca zwraca się z prośbą o wskazanie maksymalnej ilości osób ze strony Zamawiającego, które będą uczestniczyć w kontroli procesu produkcyjnego oraz odbiorach technicznych.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że w kontrolach procesu produkcyjnego uczestniczyć będą ze strony Zamawiającego maksymalnie 4 osoby, natomiast w odbiorach technicznych pojazdów maksymalnie 6 osób.





W związku z powyższym Zamawiający zmienia treść § 2 ust. 4 Wzoru umowy dla Zadania 1 nadając mu nowe brzmienie:

„4. Zamawiający ma prawo do dokonywania kontroli procesu produkcyjnego (planowanych od 2 do 4 razy w miesiącu) w których będą uczestniczyć ze strony Zamawiającego maksymalnie 4 osoby oraz odbioru technicznego pojazdów objętych przedmiotem umowy, w którym ze strony Zamawiającego uczestniczyć będzie maksymalnie 6 osób.”

Pytanie 18

SIWZ Część II- Wzór Umowy – Zadanie 1, § 4, ust. 1. lit. c)

Wnioskujemy o zmianę zapisu z:

„c) 0,1% ceny brutto danego pojazdu za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu pozostałych zobowiązań wynikających z umowy, dla wykonania których na mocy postanowień niniejszej umowy zostały określone odpowiednie terminy,”

na zapis:

„c) karę umowną w wysokości 5 000 złotych (słownie: pięć tysięcy złotych 00/100 groszy) za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu pozostałych zobowiązań wynikających z umowy, dla wykonania których na mocy postanowień niniejszej umowy zostały określone odpowiednie terminy.”

Odpowiedź:

Zamawiający przychylił się do wniosku Wykonawcy i dokonuje stosownych zmian we Wzorze umowy dla Zadania 1 w § 4 ust.1 lit. c) zgodnie z poniższym.

§ 4 ust.1 lit. c) we Wzorze umowy dla Zadania 1 otrzymuje brzmienie:

„c) 5 000 złotych (słownie: pięć tysięcy złotych 00/100) za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu pozostałych zobowiązań wynikających z umowy, dla wykonania których na mocy postanowień niniejszej umowy zostały określone odpowiednie terminy.”

Pytanie 19

SIWZ Część II - Wzór Umowy – Zadanie 1, zał. nr 2 do Umowy, Protokół przekazania do eksploatacji, pkt 10

Wnioskujemy o zmianę zapisu z:

„10. Wykonawca powiadomi o kolejnym terminie odbioru pojazdu oddzielnym pismem w terminie nie krótszym niż 14 dni od daty proponowanego odbioru.”

na zapis:

„10. Wykonawca powiadomi o kolejnym terminie odbioru pojazdu oddzielnym pismem w terminie nie krótszym niż 7 dni od daty proponowanego odbioru.”

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę i modyfikuje Wzór Umowy – Zadanie 1, zał. nr 2 do Umowy, Protokół przekazania do eksploatacji, pkt 10, któremu nadaje nowe brzmienie:

„10. Wykonawca powiadomi o kolejnym terminie odbioru pojazdu oddzielnym pismem w terminie nie krótszym niż 7 dni od daty proponowanego odbioru.”

Pytanie 20

SIWZ Część II- Wzór Umowy – Zadanie 1, zał. nr 6 do Umowy, Pakiet naprawczy

Wnioskujemy o zmianę zapisu z:

„Wykaz zespołów, podzespołów, elementów oraz części dostarczonych w ramach Umowy na dostawę EZT, które zostaną przekazane zamawiającemu wraz z dostawą pierwszego pojazdu.”

na zapis:

„Wykaz zespołów, podzespołów, elementów oraz części dostarczonych w ramach Umowy na dostawę EZT, które zostaną przekazane zamawiającemu wraz z dostawą ostatniego pojazdu.”



Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na propozycję Wykonawcy i zmienia treść Wzoru Umowy – Zadanie 1, zał. nr 6 do Umowy- Pakiet naprawczy zgodnie z poniższym:

„ Wykaz zespołów, podzespołów, elementów oraz części dostarczonych w ramach Umowy na dostawę EZT, które zostaną przekazane zamawiającemu wraz z dostawą ostatniego pojazdu:

Wymagane części zamienne	Liczba
Silnik trakcyjny	1 szt.
Cylinder hamulcowy każdego rodzaju	2 szt.
Sprężarka główna powietrza	1 szt.
Hamulcowy zawór rozrządczy	1 szt.
Odbierak prądu kompletny	2 szt.
Wyłącznik szybki	1 szt.
Przetwornica napięcia	1 szt.
Układ napędowy: silnik trakcyjny z przekładnią i zestawem kołowym wraz z maźnicami	1 szt.
Szyby czołowe	5 szt.
Szyby tablic kierunkowych (jeśli występują)	Po 3 szt. każdego rodzaju
Szyby lamp zewnętrznych	Po 3 szt. każdego rodzaju
Okna przedziału pasażerskiego	Po 1 szt. każdego rodzaju
Kompletny moduł WC	2 szt.
Pakiet „zwierzyna leśna”*	5 kpl.
Rejestrator monitoringu	1 szt.
Sprzęg czołowy automatyczny kompletny	1 szt.
Stopień wysuwny	1 szt.
Sterownik drzwi odskokowo przesuwnych	1 szt.
Reflektor czołowy prawy, lewy, środkowy	Po 1 szt. każdego rodzaju
Radiotelefon kompletny	1 szt.
Rejestrator zdarzeń	1 szt.
Liczniki energii elektrycznej	2 szt.
Zgarniacz czołowy	2 szt.
Generator SHP, CA	Po 2 szt. każdego rodzaju
Monitory reklamowe	1 szt.



Dławik sieciowy	1 szt.
Transformator	1 szt.
Rezystor hamowania	1 szt.
Platy drzwi odskokowo-przesuwnych	1 kpl.
Falownik	1 szt.
Sterownik SIP	1 szt.
Napęd drzwi odskokowo-przesuwnych	1 szt.
Kompletny stopień wysuwny	1 szt.

*- tzw. pakiet „zwierzyna leśna” - elementy czoła pojazdu wykonane z laminatu (jeśli występują) - do uzgodnienia z Zamawiającym.”

Pytanie 21

SIWZ Część II- Wzór Umowy – Zadanie 2, § 2, ust. 4.

Wykonawca zwraca się z prośbą o wskazanie maksymalnej ilości osób ze strony Zamawiającego, które będą uczestniczyć w kontroli procesu produkcyjnego oraz odbiorach technicznych.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że w kontrolach procesu produkcyjnego uczestniczyć będą ze strony Zamawiającego maksymalnie 4 osoby, natomiast w odbiorach technicznych pojazdów maksymalnie 6 osób.

W związku z powyższym Zamawiający zmienia treść § 2 ust. 4 Wzoru umowy dla Zadania 2 nadając mu nowe brzmienie:

„4. Zamawiający ma prawo do dokonywania kontroli procesu produkcyjnego (od 2 do 4 w miesiącu) w których będą uczestniczyć ze strony Zamawiającego maksymalnie 4 osoby oraz odbioru technicznego pojazdów objętych przedmiotem umowy, w którym ze strony Zamawiającego uczestniczyć będzie maksymalnie 6 osób.”

Pytanie 22

SIWZ Część II- Wzór Umowy – Zadanie 2, § 4, ust. 1. lit. c)

Wnioskujemy o zmianę zapisu z:

„c) 0,1% ceny brutto danego pojazdu za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu pozostałych zobowiązań wynikających z umowy, dla wykonania których na mocy postanowień niniejszej umowy zostały określone odpowiednie terminy,”

na zapis:

„c) karę umowną w wysokości 5 000 złotych (słownie: pięć tysięcy złotych 00/100 groszy) za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu pozostałych zobowiązań wynikających z umowy, dla wykonania których na mocy postanowień niniejszej umowy zostały określone odpowiednie terminy,”

Odpowiedź:

Zamawiający przychylił się do wniosku Wykonawcy i dokonuje stosownych zmian we Wzorze umowy dla Zadania 2 w § 4 ust. 1 lit. c) zgodnie z poniższym.

§ 4 ust. 1 lit. c) we Wzorze umowy dla Zadania 2 otrzymuje brzmienie:

„c) 5 000 złotych (słownie: pięć tysięcy złotych 00/100) za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu pozostałych zobowiązań wynikających z umowy, dla wykonania których na mocy postanowień niniejszej umowy zostały określone odpowiednie terminy.”



Pytanie 23

SIWZ Część II- Wzór Umowy – Zadanie 2, zał. nr 2 do Umowy, Protokół przekazania do eksploatacji, pkt 10

Wnioskujemy o zmianę zapisu z:

„10. Wykonawca powiadomi o kolejnym terminie odbioru pojazdu oddzielnym pismem w terminie nie krótszym niż 14 dni od daty proponowanego odbioru.”

na zapis:

„10. Wykonawca powiadomi o kolejnym terminie odbioru pojazdu oddzielnym pismem w terminie nie krótszym niż 7 dni od daty proponowanego odbioru.”

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę i modyfikuje Wzór Umowy – Zadanie 2, zał. nr 2 do Umowy, Protokół przekazania do eksploatacji, pkt 10, któremu nadaje nowe brzmienie:

„10. Wykonawca powiadomi o kolejnym terminie odbioru pojazdu oddzielnym pismem w terminie nie krótszym niż 7 dni od daty proponowanego odbioru.”

Pytanie 24

SIWZ Część II- Wzór Umowy – Zadanie 2, zał. nr 6 do Umowy, Pakiet naprawczy

Wnioskujemy o zmianę zapisu z:

„Wykaz zespołów, podzespołów, elementów oraz części dostarczonych w ramach Umowy na dostawę SZT, które zostaną przekazane zamawiającemu wraz z dostawą pierwszego pojazdu.”

Na zapis:

„Wykaz zespołów, podzespołów, elementów oraz części dostarczonych w ramach Umowy na dostawę SZT, które zostaną przekazane zamawiającemu wraz z dostawą ostatniego pojazdu.”

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na propozycję Wykonawcy i zmienia treść Wzoru Umowy – Zadanie 2, zał. nr 6 do Umowy- Pakiet naprawczy zgodnie z poniższym:

„Wykaz zespołów, podzespołów, elementów oraz części dostarczonych w ramach Umowy na dostawę SZT, które zostaną przekazane zamawiającemu wraz z dostawą ostatniego pojazdu:

Wymagane części zamienne	Liczba
Silnik spalinowy	1 szt.
Cylinder hamulcowy każdego rodzaju	2 szt.
Sprężarka powietrza	1 szt.
Hamulcowy zawór rozrządczy	1 szt.
Szyby czołowe	5 szt.
Szyby tablic kierunkowych (jeśli występują)	Po 2 szt. każdego rodzaju
Szyby lamp zewnętrznych	Po 2 szt. każdego rodzaju
Okna przedziału pasażerskiego	Po 2 szt. każdego rodzaju
Kompletny moduł WC	2 szt.
Pakiet „zwierzyna leśna”*	2 kpl.



Rejestrator monitoringu	1 szt.
Sprzęg czołowy automatyczny kompletny	1 szt.
Stopień wysuwny	1 szt.
Sterownik drzwi odskokowo przesuwnych	2 szt.
Reflektor czołowy prawy, lewy, środkowy	Po 2 szt. każdego rodzaju
Radiotelefon kompletny	2 szt.
Rejestrator zdarzeń	1 szt.
Zgarniacze szynowe	4 szt.
Zgarniacz czołowy	5 szt.
Generator SHP, CA	Po 2 szt. każdego rodzaju
Monitory reklamowe	1 szt.
Platy drzwi odskokowo-przesuwnych	1 kpl.
Sterownik SIP	1 szt.
Napęd drzwi odskokowo-przesuwnych	1 szt.
Kompletny stopień wysuwny	1 szt.
Przekładnia główna (skrzynia biegów)	1 szt.
Przekładnia osiowa nawrotna kompletna z zestawem kołowym	1 szt.
Tester (program wraz z laptopem do przeprowadzenie kompleksowej diagnostyki) silnika spalinowego z licencją na 5 lat, oraz szkoleniem dla 5 pracowników (szczegóły do ustalenia z Zamawiającym)	1 szt.
Tester (program wraz z laptopem do przeprowadzenie kompleksowej diagnostyki) przekładni z licencją na 5 lat, oraz szkoleniem dla 5 pracowników (szczegóły do ustalenia z Zamawiającym)	1 szt.
Tester (program wraz z laptopem do przeprowadzenie kompleksowej diagnostyki) sieci CAN z licencją na 5 lat, oraz szkoleniem dla 5 pracowników (szczegóły do ustalenia z Zamawiającym)	1 szt.

*- tzw. pakiet „zwierzyna leśna” - elementy czoła pojazdu wykonane z laminatu (jeśli występują) - do uzgodnienia z Zamawiającym.”

Pytanie 25

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 2.7 Drzwi wejściowe
Wnioskujemy o zmniejszenie ilości drzwi wejściowych do 4 par ze względu na wymaganą bardzo dużą ilość miejsc siedzących i wyposażenia m.in. 12 rowerów, automaty biletowe, automaty wendingowe. Podana ilość miejsc siedzących odpowiada pojazdom czteroczołowym jeżdżącym na polskim rynku, lecz z dużo mniejszą ilością dodatkowego wyposażenia.





Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zmniejszenie ilości drzwi wejściowych do 4, natomiast dokonuje modyfikacji w **SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp 1.11 i 1.12** zgodnie z poniższym:

- **SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp 1.11 „Liczba miejsc siedzących stałych”**, otrzymuje brzmienie:

„stałych miejsc siedzących min. 180
miejsc uchylnych – min. 10”;

- **SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp 1.12 „Liczba miejsc stojących przy założeniu 4 osoby/m²”**, otrzymuje brzmienie:

„min 260”

Pytanie 26

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 6.7 Układ siedzeń
Wnioskujemy o zmniejszenie podziałki siedzeń z minimum 1900 mm dla układu naprzeciwległego i 850 mm dla układu szeregowego na podziałkę zgodną z wymaganiami karty UIC 567, lecz nie mniejsze niż 1800 mm dla układu naprzeciwległego i 800 mm dla układu szeregowego. Podziałki 1800 mm dla układu naprzeciwległego i 800 mm dla układu szeregowego są najczęściej stosowanymi odległościami w taborze kolejowym.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę i dokonuje zmiany treści **SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 6.7 Układ siedzeń lit. d)** nadając nową treść:

„d) podparcie kulszowe stojącego pasażera – min. 4 sztuki na przedsionek, oraz w wolnych przestrzeniach przedziału pasażerskiego.

Podziałka siedzeń zgodna z wymaganiami karty UIC 567 lecz nie mniejsze niż 1800 mm dla układu naprzeciwległego i 800 mm dla układu szeregowego. Wymiar podziałki mierzony na wysokości zagłówka pomiędzy tylnymi zewnętrznymi powierzchniami oparcia foteli. Zamawiający dopuszcza zmniejszenie odległości dla nie więcej niż 10% foteli lecz nie mniejszej niż wg karty UIC 567.”

Pytanie 27

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 6.8 Pozostałe wyposażenie siedzeń

Wnioskujemy o rezygnację ze środkowego podłokietnika w miejscach gdzie może to utrudniać komunikację np. przy drzwiach do kabiny maszynisty. Proponujemy, aby rozwiązanie środkowych podłokietników było do uzgodnienia z Zamawiającym.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na propozycję Wykonawcy w związku z czym zmienia treść **SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 6.8 Pozostałe wyposażenie siedzeń lit. a** nadając nowe brzmienie:

„a) podłokietnik stały od strony ściany wagonu i ruchomy od strony przejścia, oraz ruchomy pomiędzy fotelami, szerokość podłokietników 50 mm. Zamawiający dopuszcza rezygnację ze środkowego podłokietnika w miejscach, gdzie może utrudniać komunikację np. przy drzwiach do kabiny maszynisty. Rozwiązania środkowych podłokietników do uzgodnienia z Zamawiającym.”



Pytanie 28

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 6.14 lit. e) Półki na bagaż podręczny, wieszaki, śmietniczki, szafka drużyny konduktorskiej

Wnioskujemy o zmniejszenie pojemności śmietniczek do 10-12 litrów. Śmietniczki o pojemności 20 litrów mogą powodować utrudnienia komunikacyjne w obrębie wejścia.

Śmietniczki o pojemności 10-12 litrów łatwiej wkomponować estetycznie w zabudowę laminatów przedsiionka.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowane zmiany.

Pytanie 29

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 7.11 lit. g) Wyposażenie przedziału WC

Wnioskujemy o zmianę pojemności kosza ze względu na ograniczoną ilość miejsca w toalecie potrzebną do wygodnego poruszania się przez użytkowników. Standardowa pojemność kosza to około 10 litrów.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 30

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 8.3 lit. b) Wyjście bezpieczeństwa z kabiny maszynisty

Wnioskujemy o dopuszczenie drzwi aluminiowych wyposażonych w szybę z zabezpieczeniem przed dostawaniem się światła ze strefy pasażerskiej za pomocą rolety. Drzwi szklane są narażone na częste uszkodzenia.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 31

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 8.26 lit. a) Monitor układu monitoringu CCTV

Wnioskujemy o dopuszczenie zabudowy monitora CCTV w innym miejscu niż pulpit ze względu na konieczność zabudowy urządzeń/paneli sterujących wpływających na jazdę i bezpieczeństwo.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na propozycję Wykonawcy i w związku z tym zmienia treść **SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 8.26 lit. a) Monitor układu monitoringu CCTV lit. a)** zgodnie z poniższym:

„a) monitor powinien być umieszczony na pulpicie maszynisty lub przy pulpicie maszynisty, w miejscu pozwalającym maszyniście na obserwację obrazu monitoringu. Położenie monitora należy uzgodnić z Zamawiającym,”

Pytanie 32

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 2.6 Wysokość podłogi

Wnioskujemy o dopuszczenie zabudowy podłogi na poziomie 600 +/- 50 mm dla nominalnej średnicy kół jezdnych z zapewnieniem pełnego bezpieczeństwa podróżnych (wg wymagań określonych w TSI PRM) podczas wsiadania i wysiadania ze wszystkich drzwi pojazdu z peronów



o wysokości od 300 do 760 mm npgs, również dla podróżnych poruszających się na wózkach inwalidzkich.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na propozycję Wykonawcy i wprowadza stosowną zmianę w III części SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia dla Zadania 2, Rozdział 3 lp. 2.6. Wysokość podłogi zgodnie z poniższym:

„Wysokość podłogi w strefie wejścia do pojazdu musi wynosić 600 ± 50 mm npgs dla nominalnej średnicy kół jezdnych.

Konstrukcja pojazdu winna zapewnić pełne bezpieczeństwo podróżnych (wg wymagań określonych w TSI PRM) podczas wsiadania i wysiadania ze wszystkich drzwi pojazdu z peronów o wysokości od 300 do 760 mm npgs, również dla podróżnych poruszających się na wózkach inwalidzkich.”

Pytanie 33

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 2.7 Drzwi wejściowe
Wnioskujemy o dopuszczenie prześwitu drzwi 1300 mm. Drzwi o takiej szerokości pozwolą na swobodny przepływ pasażerów oraz pozwolą na zabudowę wymaganej ilości miejsc siedzących oraz wyposażenia opisanego w OPZ.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę i w związku z tym zmienia **treść SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 2.7 Drzwi wejściowe**, nadając nowe brzmienie:

- ”
- odskokowo - przesuwne, zgodnie z wymaganiami TSI LOC&PAS p. 4.2.5.6., TSI PRM oraz normy PN-EN 14752:2014
 - wymaga się 4 pary drzwi na całym SZT. Jako parę drzwi należy rozumieć 2 naprzeciwległych drzwi umieszczonych po obu stronach SZT,
 - rozmieszczenie zapewniające równomierny dostęp z części pasażerskich SZT,
 - drzwi dwupłatowe, odskokowo - przesuwne o prześwicie po otwarciu nie mniejszym niż 1300 mm,”

Pytanie 34

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 6.8 Pozostałe wyposażenie siedzeń

Wnioskujemy o rezygnację ze środkowego podłokietnika w miejscach gdzie może to utrudniać komunikację np. przy drzwiach do kabiny maszynisty. Proponujemy, aby rozwiązanie środkowych podłokietników było do uzgodnienia z Zamawiającym.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na propozycję Wykonawcy i wprowadza stosowną zmianę w treści **SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 6.8 Pozostałe wyposażenie siedzeń, tiret 1**, nadając nową treść zgodnie z poniższym:

„podłokietnik stały od strony ściany wagonu i ruchomy od strony przejścia oraz ruchomy pomiędzy fotelami, szerokość podłokietników 50mm. Zamawiający dopuszcza rezygnację ze środkowego podłokietnika w miejscach, gdzie może utrudniać komunikację np. przy drzwiach do kabiny maszynisty. Rozwiązania środkowych podłokietników do uzgodnienia z Zamawiającym.”



Pytanie 35

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 Ip. 6.14 Półki na bagaż podręczny, wieszaki, śmietniczki, szafka drużyny konduktorskiej

Wnioskujemy o zmniejszenie pojemności śmietniczek do 10-12 litrów. Śmietniczki o pojemności 20 litrów mogą powodować utrudnienia komunikacyjne w obrębie wejścia.

Śmietniczki o pojemności 10-12 litrów łatwiej wkomponować estetycznie w zabudowę laminatów przedsionka.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 36

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 Ip. 7.3 Lokalizacja WC

Wnioskujemy o usunięcie omyłki dotyczącej lokalizacji toalety standardowej. Według Ip. 7.2 powinna być zabudowana jedna toaleta.

Odpowiedź:

Zamawiający mając na uwadze wnioszek Wykonawcy zmienia treść **SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 Ip. 7.3 Lokalizacja WC** nadając nowe brzmienie:

„Wg propozycji Wykonawcy, toaleta uniwersalna wg TSI PRM, wyposażona w przewijak dla niemowląt. Duże WC wg TSI PRM musi być połączone z miejscem wyznaczonym dla osób niepełnosprawnych.”

Pytanie 37

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 Ip. 7.11 Wyposażenie przedziału WC

Wnioskujemy o zmianę pojemności kosza ze względu na ograniczoną ilość miejsca w toalecie potrzebną do wygodnego poruszania się przez użytkowników. Standardowa pojemność kosza to około 10 litrów.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowane zmiany.

Pytanie 38

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 Ip. 10.3 Hamulec eksploatacyjny

Wnioskujemy o dopuszczenie hamulca elektrodynamicznego jako hamulca eksploatacyjnego.

Odpowiedź:

Zamawiający częściowo przychylił się do prośby Wykonawcy i zmienia treść **SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 Ip. 10.3 Hamulec eksploatacyjny zgodnie z poniższym:**

„Hydrodynamiczny lub elektrodynamiczny z automatycznym przełączaniem na hamowanie elektropneumatyczne w końcowej fazie hamowania. Hamulec elektropneumatyczny automatycznie załączający się w przypadku:

- braku działania hamulca hydrodynamicznego lub elektrodynamicznego,
- niewystarczającej siły hamowania hamulca hydrodynamicznego lub elektrodynamicznego w danym momencie.

Niezależny zespolony hamulec pneumatyczny zgodny z obowiązującymi przepisami.”

Pytanie 39

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 10.11 Sprężarki powietrza

Wnioskujemy o dopuszczenie zabudowy sprężarki powietrza w przedziale maszynowym za kabiną maszynisty.

Odpowiedź:

Zamawiający częściowo przychylił się do prośby Wykonawcy i zmienia treść **SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 10.11 Sprężarki powietrza** zgodnie z poniższym:

„ 2 szt. na SZT, sprężarka zabudowana na PowerPack lub w przedziale maszynowym za kabiną maszynisty.”

Pytanie 40

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 10.1 Wymagania ogólne.

Wnioskujemy o zmianę zapisu :

„elektryczny dynamiczny odzyskowy i rezystorowy z samoczynnym wyborem trybu pracy. Zakres, prędkości hamowania elektrycznego od Vmax do 0+5 km/h. Sekwencja hamowania służbowego – Samoczynne przełączanie hamulca dynamicznego z odzyskowego na oporowy w przypadku braku możliwości odbioru energii przez sieć trakcyjną oraz dohamowanie hamulcem pneumatycznym.”

na:

„elektryczny dynamiczny odzyskowy i rezystorowy z samoczynnym wyborem trybu pracy. Zakres, prędkości hamowania elektrycznego od Vmax do 0+5 km/h. Sekwencja hamowania służbowego – Samoczynne przełączanie hamulca dynamicznego z odzyskowego na oporowy w przypadku braku możliwości odbioru energii przez sieć trakcyjną oraz dohamowanie hamulcem elektropneumatycznym.”

W związku z tym, iż hamulec elektrodynamiczny ma samoczynnie współpracować z hamulcem elektropneumatycznym (tzw. „blending”) logicznym jest aby zadajnik jazdy miał w sobie funkcję hamowania ED +EP, co wiąże się z tym, iż podczas hamowania ED przy braku mocy hamulca ED automatycznie wdrażany jest hamulec EP (a nie PN). Hamulec pneumatyczny jest zadawany z innego zadajnika (zadajnika hamulca pneumatycznego), który nie jest połączony z zadajnikiem jazdy, co uniemożliwia samoczynne dohamowanie hamulcem pneumatycznym.

Odpowiedź:

Zamawiający biorąc pod uwagę wniosek Wykonawcy zmienia treść **SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 10.1 lit. b) Wymagania ogólne**, której nadaje brzmienie:

„ b) pojazd powinien być wyposażony w hamulec:

- pneumatyczny samoczynny ze sterowaniem elektrycznym. Mechaniczne elementy wykonawcze – tarcze osadzone na zestawie kołowym.
- elektryczny dynamiczny odzyskowy i rezystorowy z samoczynnym wyborem trybu pracy. Zakres, prędkości hamowania elektrycznego od Vmax do 0⁺⁵ km/h. Sekwencja hamowania służbowego – Samoczynne przełączanie hamulca dynamicznego z odzyskowego na oporowy w przypadku braku możliwości odbioru energii przez sieć trakcyjną oraz dohamowanie hamulcem elektropneumatycznym.
- postojowy. Pojazd w stanie służbowym, bez dostępnego zasilania na zboczu o nachyleniu 40‰ musi pozostawać unieruchomiony.
- Elektropneumatyczny.”



Pytanie 41

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 12.12 Bateria akumulatorów.

Wnioskujemy o zmianę zakresu temperatury dla bezawaryjnej pracy baterii akumulatorów z „- 25°C do +45°C”, na zgodny z zakresem z lp. 4.1.2. Temperatura, tj. od - 25°C do +40°C.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pytanie 42

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 7.5 lit. d) Zabudowa przedziału WC

Wnioskujemy o zmianę zakresu odporności termicznej użytych materiałów z tworzyw sztucznych w przedziale WC (- 25°C do +45°C), na zgodny z zakresem z lp. 4.1.2. Temperatura, tj. od - 25°C do +40°C.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pytanie 43

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 9.11 Układ smarowania obrzeży kół.

Wnioskujemy o zmianę zakresu smarowania obrzeży kół ze smarowania wszystkich kół wózków napędnych na smarowanie kół zestawów kołowych prowadzących w wózkach napędowych.

Smarowanie obrzeży wszystkich kół na skrajnych wózkach napędowych jest zbędne i nieuzasadnione ekonomicznie ponieważ wystarczającym rozwiązaniem jest smarowanie obrzeży kół atakującego zestawu kołowego, dozowany w ten sposób środek smarny z powodzeniem samoczynnie rozprowadzi się na pozostałe zestawy kołowe.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę i modyfikuje treść **SIWZ w Części III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 9.11 Układ smarowania obrzeży kół**, nadając nowe brzmienie:

„automatyczny natrysk medium smarującego (ekologiczny środek smarny), na koła zestawów kołowych prowadzących w wózkach napędowych.”

Pytanie 44

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, rozdz. 3 lp. 11.7 Bateria akumulatorów.

Wnioskujemy o zmianę zakresu temperatury dla bezawaryjnej pracy baterii akumulatorów z „- 25°C do +45°C”, na zgodny z zakresem z lp. 4.1.2. Temperatura, tj. od - 25°C do +40°C.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 45

Załącznik nr 6 do Umowy (Zadanie 1)

Wskazujemy, że według posiadanych doświadczeń z eksploatacji wynika, że Zamawiający powinien posiadać także zestaw kołowy toczny lub kompletny wózek napędowy/toczny. Przyspieszy to możliwość wykonania napraw pojazdów np.: po wypadku. Pozwoli ponadto utrzymać wskaźniki eksploatacyjne na odpowiednim poziomie. Prosimy o dodanie takiej pozycji w liście elementów pakietu, o którym mowa w załączniku nr 6 do Umowy.





Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę.

Pytanie 46

Załącznik nr 6 do Umowy (Zadanie 1)

Prosimy o wyjaśnienie, czy pod pojęciem kompletny moduł WC Zamawiający rozumie kompletną toaletę uniwersalną zgodną z TSI PRM oraz toaletę małą wraz z wyposażeniem?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że pod pojęciem kompletny moduł WC rozumie moduł toalety próżniowej (bez wyposażenia całego przedziału WC np. panelów ściennych, suszarek do rąk, podajników na papier, podajników mydła itp.)

Pytanie 47

Załącznik nr 1 do Umowy „opis przedmiotu zamówienia” Zadanie 1, Rozdział 2 Tytuł 1. (Zadanie 1)

W związku z wytycznymi UTK pojazdy powinny spełniać wymagania TSI na moment rozpoczęcia dostaw pojazdów.

W roku 2019 nastąpi zmiana przepisów TSI NOI, TSI CCS i pojazdy powinny spełniać nowe wymagania. Wnosimy o dokonanie stosownej zmiany w tym zakresie.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 48

Proponujemy dodanie drzwi bocznych do kabiny maszynisty. Pojazdy dedykowane do ruchu aglomeracyjnego powinny mieć możliwość łatwego wyjścia z kabiny maszynisty (np. zmiana czoła pociągu) w związku z dużą ilością pasażerów blokujących swobodny ruch maszynisty w pojeździe.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 49

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.4.1.1. pkt 1

Wnoskujemy o dopuszczenie tablic czołowych oraz bocznych w kolorze wyświetlania bursztynowym. Kolor bursztynowy jest najbardziej wyraźnym i czytelnym kolorem, który nie zależnie od poziomu nasłonecznienia zapewnia czytelność wyświetlanych informacji.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zastosowanie tablic w kolorze bursztynowym i podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 50

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.4.1.1. pkt 6

Wnoskujemy o edycję zapisu, gdyż obecny wskazuje na liczbę mnogą rejestratorów monitoringu na pojeździe, a kolejne punkty OPZ dopuszczają montaż jednego rejestratora CCTV.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie odpowiedniej ilości (dwóch lub więcej) rejestratorów w celu zapewnienia zapisu w wymiarze 90 dni.



Pytanie 51

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.4.1.1. pkt 10

Wnioskujemy o dopuszczenie rozwiązania w którym, moduł GPS,GSM,LTE oraz WiFi będzie zamontowany w osobnym urządzeniu powiązany z komputerem pokładowym. Proponowane rozwiązanie jest tożsame pod względem funkcjonalności i umożliwia uczciwą konkurencję.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 52

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.4.1.2. pkt 11 lit. c

Prosimy o doprecyzowanie czy pod pojęciem SID, Zamawiający ma na myśli monitory reklamowe.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że chodzi o monitory reklamowe.

Pytanie 53

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.1.1

Wnioskujemy o usunięcie zapisu „10.4” pojawiającego się przy terminalach do systemów SIP+SKRJ oraz CCTV, gdyż w szczegółowych wymaganiach tych terminali Zamawiający dopuszcza zabudowę większych terminali. Obecne zapisy narzucają wielkość wyświetlaczy.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 54

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.1.1

Wnioskujemy o zmianę zapisu dotyczącego głośników z „ max 10/ człon pojazdu” na zapis: „minimum 10/człon pojazdu.” Obecny zapis ogranicza zabudowę głośników, co bezpośrednio przekłada się na uzyskanie certyfikatu TSI w zakresie dostępu dźwiękowego systemu audio dla pasażerów.

Odpowiedź:

Zamawiający biorąc pod uwagę wniosek Wykonawcy dokonuje zmiany:

- w Załączniku nr 1 do OPZ – Zadanie 1 lp. 3.5.1.1, nadając mu brzmienie:

„Wykaz urządzeń wraz z minimalną ich liczbą:

Urządzenie	Liczba
Komputer pokładowy SIP	1/pojazd
Tablice LED czołowe	2/pojazd
Tablice LED zewnętrzne (boczne)	2/człon
Tablice LED wewnętrzne	min 2 na człon
Monitory LCD (reklamowe)	2/człon
Monitory LCD (SIP)	min.2 – max 6/człon
Interkomy w przedziałach	1/drzwi + po 1 szt. na ścianach kabiny maszynisty
Terminale 10,4” SKRJ + SIP	2/pojazd
Terminale 10,4” do podglądu videomonitoringu (CCTV)	2/pojazd
Kamery szlakowe	2/pojazd





Kamery lusterkowe z obudową podgrzewaną IP67 (napięcie 24 V)	4/pojazd
Kamery pantografowe z obudową podgrzewaną IP67 (napięcie 24 V) i doświetlaniem IR	2/pojazd
Kamery wewnętrzne z mikrofonami	co najmniej 4/człon pociągu pod warunkiem, że kamery „widzą się” wzajemnie
Rejestrator video (CCTV)	max 2/pojazd
Stacja dokująca do dysków z rejestratora	5 szt. / całość dla przedmiotu zamówienia
Mikrofony i przedwzmacniacze do zapowiedzi głosowych i komunikacji poprzez Interkom	2/pojazd (w miejscu przeznaczonym dla kierownika pociągu)
Głośniki wewnętrzne	minimum 10/człon pociągu
Wzmacniacze	2/człon pociągu
Kamery w kabinach maszynisty z mikrofonami	4/pojazd
Urządzenie zliczające pasażerów	1/drzwi
Router GSM LTE, antena GSM i antena WiFi internetu dla pasażerów	1 zestaw/człon pociągu

- w Załączniku nr 1 do OPZ – Zadanie 2 lp. 3.5.1.1, nadając mu brzmienie:
„Wykaz urządzeń wraz z minimalną ich liczbą:

Urządzenie	Liczba
Komputer pokładowy SIP	1/pojazd
Tablice LED czołowe	2/pojazd
Tablice LED zewnętrzne (boczne)	2/człon
Tablice LED wewnętrzne	min 2 na człon
Monitory LCD (reklamowe)	2/człon
Monitory LCD (SIP)	min.2 – max 6/człon
Interkom w przedziałach	1/drzwi + po 1 szt. na każdej ze ścian przedziału maszynisty
Terminale 10,4” SKRJ + SIP	2/pojazd
Terminale 10,4” do podglądu videomonitoringu (CCTV)	2/pojazd
Kamery szlakowe	2/pojazd
Kamery lusterkowe z obudową podgrzewaną IP67 (napięcie 24 V)	4/pojazd
Kamery wewnętrzne z mikrofonami	co najmniej 4/człon pociągu pod warunkiem, że kamery „widzą się” wzajemnie
Rejestrator video (CCTV)	max 2/pojazd





Stacja dokująca do dysków z rejestratora	5 szt. / całość dla przedmiotu zamówienia
Mikrofony i przedwzmacniacze do zapowiedzi głosowych i komunikacji poprzez Interkom	2/pojazd (w miejscu przeznaczonym dla kierownika pociągu)
Głośniki wewnętrzne	minimum 10/człon pociągu
Wzmacniacze	2/człon pociągu
Kamery w kabinach maszynisty z mikrofonami	4/pojazd
Urządzenie zliczające pasażerów	1/drzwi
Router GSM LTE, antena GSM i antena WiFi internetu dla pasażerów	1 zestaw/człon pociągu

Pytanie 55

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.1.1

Wnioskujemy o zmianę wymogu stosowania określonej liczby wzmacniaczy na każdy człon pojazdu. Obecnie stosowane systemy audio nie wymagają zabudowy 2 sztuk wzmacniaczy w celu spełnienia norm stawianym systemom audio na pojeździe. Przewymiarowanie liczby wzmacniaczy podnosi koszty systemu i jego późniejszego utrzymania pogwarancyjnego.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 56

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.2.1 lit. b

Wnioskujemy o usunięcie punktu. Opisana funkcjonalność nie ma wpływu na podniesienie komfortu pracy maszynisty, gdyż sposób wyświetlania obrazów z pojazdu jest zdefiniowany przez dostawcę systemu oraz Zamawiającego. Realizacja tej funkcjonalności zwiększa znacząco koszt systemu CCTV, co bezpośrednio przekłada się na koszt dostawy pojazdu.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 57

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.2.1

Wnioskujemy o usunięcie całego wymogu dotyczącego „parametrów technicznych terminala SIP”. Terminal do sterowania SIP, jest terminalem również do obsługi SKRJ lub też może być sterowany z panelu CCTV. Wymagania dotyczące zarówno terminala SKRJ oraz CCTV zostały szczegółowo opisane w kolejnych punktach OPZ.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Zamawiający informuje ponadto, że udzielił wyjaśnień dotyczących parametrów technicznych terminali videomonitoringu i SKRJ+SIP w odpowiedzi na pytanie nr 93.

Pytanie 58

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.3.1

Wnioskujemy o dopuszczenie rozwiązania w którym terminal SKRJ będzie posiadał maksymalną moc pobieraną na poziomie 36W, dzięki czemu zaoferować będzie można urządzenia





dedykowane do systemów SKRJ, o dużo lepszych parametrach wytrzymałościowych i sprawdzonych również w taborze użytkowanym przez Zamawiającego.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza rozwiązanie w którym maksymalna moc pobierana przez terminale videomonitoringu i SKRJ+SIP wynosi maksymalnie 30W.

Pytanie 59

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.3.1

Wnioskujemy o zmianę parametru minimalnego kontrastu, który powinien wynosić 1200:1, oraz dodania słowa minimum do opisanej rozdzielczości ekranu. Zmiana zapisów pozwoli zaoferować rozwiązania znane Zamawiającemu, cechujące się podwyższoną wytrzymałością oraz lepszymi parametrami wyświetlanego obrazu.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 60

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.3.1

Wnioskujemy o dopuszczenie zastosowania ekranów rezystancyjnych o kątach widzenia na poziomie minimum: 160 0(H), 1600 (V). Terminale rezystancyjne charakteryzują się znacznie większą wytrzymałością na dotyk niż ekrany PTC, co jest istotnym parametrem szczególnie istotnym dla terminali SKRJ. Umieszczenie ekranu SKRJ w pulpicie nie wymaga stosowania ekranu o tak dużych kątach widzenia, z doświadczenia ekrany charakteryzujące się kątami na poziomie 120 0 są ekranami wystarczającymi do komfortowej obsługi terminala SKRJ.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 61

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.4.3

Wnioskujemy o dopuszczenie zabudowy jednej kamery dookólnej umieszczonej centralnie w kabinie maszynisty zamiast, dwóch kamer montowanych w narożnikach kabiny.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 62

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.4.3

Wnioskujemy o dopuszczenie zabudowy terminala podglądu video monitoringu poza pulpitem maszynisty, rozwiązanie takie wymaga zgody Zamawiającego po przedstawieniu propozycji zabudowy przez Wykonawcę pojazdu.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zabudowę terminala podglądu video monitoringu poza pulpitem maszynisty.

Pytanie 63

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.4.4

Wnioskujemy o doprecyzowanie czy podane wymagania dotyczą terminala video monitoringu zabudowanego w kabinach maszynisty.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że wymagania dotyczą terminala video monitoringu zabudowanego w kabinach maszynisty.

Pytanie 64

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.4.14. pkt 4

Wnioskujemy o dopuszczenie rozwiązania z widoczną partycją danych. Takie rozwiązanie jest powszechnie stosowane w taborze, umożliwia szybkie odtworzenie danych z rejestratora i weryfikację danych zawartych na dysku i ich poprawności.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 65

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.4.14. pkt 5

Wnioskujemy o dopuszczenie zgrzywania danych z dysków przy użyciu dowolnych programów, umożliwiających odczyt formatu plików z systemu monitoringu. Rozwiązanie takie cechuje się możliwością szybkiego odtworzenia nagrania na dowolnym komputerze bez potrzeby instalacji specjalistycznego oprogramowania wraz z odpowiednią bazą kodeków video.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 66

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.4.14 pkt 10

Wnioskujemy o usunięcie wymogu nanoszenia na obraz z kamery oznaczenia linii po której porusza się pojazd, a wprowadzenie wymogu nanoszenia na obraz koordynat GPS tożsamych z rejestratorem prawnym pojazdu.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 67

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.4.19

Wnioskujemy, aby akceptacja parametrów technicznych kamer, podlegała uzgodnieniu z Zamawiającym po przedstawieniu rozwiązania zaproponowanego przez Wykonawcę pojazdów. Obecne zapisy faworyzują jednego dostawcę kamer i nie możliwe jest zaproponowanie równoważnych rozwiązań oraz lepszych funkcjonalnie i technicznie.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 68

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.4.19.3 pkt 12 oraz 3.5.4.19.4 pkt 12

Wnioskujemy o usunięcie wymogu posiadania przez kamery pantografu oraz lusterek, dodatkowego analogowego wyjścia sygnału wideo. Zamawiający oczekuje dostarczenia systemu video monitoringu cyfrowego IP, nie uzasadniony jest montaż złącz systemu analogowego.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na zastosowanie kamery pantografu oraz lusterek, bez dodatkowego analogowego wyjścia sygnału wideo.

Pytanie 69

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.5.1

Wnioskujemy o dopuszczenie tablic czołowych oraz bocznych w kolorze wyświetlania bursztynowym. Kolor bursztynowy jest najbardziej wyraźnym i czytelnym kolorem, który nie zależnie od poziomu nasłonecznienia zapewnia czytelność wyświetlanych informacji.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ i odsyła do odpowiedzi na pytanie nr 49.

Pytanie 70

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.5.2

Wnioskujemy o dopuszczenie rozwiązania, w którym minimalna rozdzielczość tablicy będzie na poziomie min. 40x120 pkt świetlnych. Zaproponowana zmiana umożliwi zabudowę sprawdzonych tablic, stosowanych w taborze kolejowym o wysokim współczynniku niezawodności.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 71

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.5.2

Wnioskujemy o dopuszczenie interfejsu CAN do sterowania tablicy bocznej LED. Rozwiązanie jest tożsame z wymaganym przez Zamawiającego i cechuje się wyższym współczynnikiem niezawodności.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 72

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.5.2

Wnioskujemy o dostosowanie wymaganego zakresu temperatury pracy tablicy na zakres -25°C do 40°C zgodny z wymaganiami normy PE-EN 50155 T1. Obecne zapisy są sprzeczne z wymaganiami przytoczonej normy i przekraczają zakres temperatur obowiązujący na terenie Polski

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie tablic pracujących w zakresie temperatur minimum -25°C do 60°C i w związku z tym wprowadza stosowne zmiany do:

- Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 lp. 3.5.5.2 nadając mu brzmienie:

„ Parametry techniczne tablic bocznych:

Parametr	Wartość
Dopuszczalny przedział napięcia zasilania	+ 16,8 ÷ + 31,2 V DC
Maksymalna moc pobierana	120 W
Jasność	min. 4500 cd/m ²
Ilość wierszy	min. 4
Maksymalny raster	6 mm
Minimalna rozdzielczość	min. 36 x 128

Czujnik natężenia światła zewnętrznego	tak
Obsługiwane interfejsy	Ethernet 10/100 Mbit/s (złącze M12)
Zakres temperatur pracy	-25÷ +60° C
Zgodność z normami:	PN-EN 50155 Zastosowania kolejowe – Wyposażenie elektroniczne stosowane w taborze. PN-EN 50121-3-2 Zastosowania kolejowe – Kompatybilność elektromagnetyczna. TSI PRM pkt. 5.3.2.7 Wyświetlacze wewnętrzne i zewnętrzne

- Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 2 lp. 3.5.5.2 nadając mu brzmienie:

„Parametry techniczne tablic bocznych:

Parametr	Wartość
Dopuszczalny przedział napięcia zasilania	+ 16,8 ÷ + 31,2 V DC
Maksymalna moc pobierana	120 W
Jasność	min. 4500 cd/m ²
Ilość wierszy	min. 4
Maksymalny raster	6 mm
Minimalna rozdzielczość	min. 36 x 128
Czujnik natężenia światła zewnętrznego	tak
Obsługiwane interfejsy	Ethernet 10/100 Mbit/s (złącze M12)
Zakres temperatur pracy	-25 ÷ +60° C
Zgodność z normami:	PN-EN 50155 Zastosowania kolejowe – Wyposażenie elektroniczne stosowane w taborze. PN-EN 50121-3-2 Zastosowania kolejowe – Kompatybilność elektromagnetyczna. TSI PRM pkt. 5.3.2.7 Wyświetlacze wewnętrzne i zewnętrzne

Pytanie 73

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.5.3

Wnioskujemy o dopuszczenie interfejsu CAN do sterowania tablicy bocznej LED. Rozwiązanie jest tożsame z wymaganym przez Zamawiającego i cechuje się wyższym współczynnikiem niezawodności.



Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 74

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.5.3

Wnioskujemy o dostosowanie wymaganego zakresu temperatury pracy tablicy na zakres -25°C do 40°C zgodny z wymaganiami normy PE-EN 50155 T1. Obecne zapisy są sprzeczne z wymaganiami przytoczonej normy i przekraczają zakres temperatur obowiązujący na terenie Polski.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie tablic pracujących w zakresie temperatur minimum -25°C do 60°C i w związku z tym wprowadza stosowne zmiany do:

- Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 lp. 3.5.5.3 nadając mu brzmienie:

„Parametry techniczne tablic czołowych:

Parametr	Wartość
Dopuszczalny przedział napięcia zasilania	$+ 16,8 \div + 31,2 \text{ V DC}$
Maksymalna moc pobierana	120 W
Jasność	min. 4500 cd/m ²
Maksymalny raster	6 mm
Minimalna rozdzielczość	min. 24 x 224
Czujnik natężenia światła zewnętrznego	tak
Obsługiwane interfejsy	Ethernet 10/100 Mbit/s (złącze M12)
Zakres temperatur pracy	$-25 \div +60^{\circ}\text{C}$
Zgodność z normami:	PN-EN 50155 Zastosowania kolejowe – Wyposażenie elektroniczne stosowane w taborze. PN-EN 50121-3-2 Zastosowania kolejowe – Kompatybilność elektromagnetyczna. TSI PRM pkt. 5.3.2.7 Wyświetlacze wewnętrzne i zewnętrzne

- Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 2 lp. 3.5.5.3 nadając mu brzmienie:

„Parametry techniczne tablic czołowych:

Parametr	Wartość
Dopuszczalny przedział napięcia zasilania	$+ 16,8 \div + 31,2 \text{ V DC}$
Maksymalna moc pobierana	120 W





Jasność	min. 4500 cd/m ²
Maksymalny raster	6 mm
Minimalna rozdzielczość	min. 24 x 224
Czujnik natężenia światła zewnętrznego	tak
Obsługiwane interfejsy	Ethernet 10/100 Mbit/s (złącze M12)
Zakres temperatur pracy	-25 ÷ +60° C
Zgodność z normami:	PN-EN 50155 Zastosowania kolejowe – Wyposażenie elektroniczne stosowane w taborze. PN-EN 50121-3-2 Zastosowania kolejowe – Kompatybilność elektromagnetyczna. TSI PRM pkt. 5.3.2.7 Wyświetlacze wewnętrzne i zewnętrzne

Pytanie 75

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.5.3

Wnioskujemy o dopuszczenie tablicy czołowej o minimalnej rozdzielczości 24x200 punktów świetlnych. Tablice o takim rozmiarze są powszechnie stosowane w taborze kolejowym przez producentów pojazdów, tym samym czoła pojazdów są przystosowane do montażu ww tablic.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie tablicy czołowej o minimalnej rozdzielczości 24 x224 punktów świetlnych i w związku z tym wprowadza stosowne zmiany w **Załączniku nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.5.3**. Nowe brzmienie w/w punktów Zamawiający zamieścił w odpowiedzi na pytanie nr 74.

Pytanie 76

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.6.2

Wnioskujemy o zmianę zapisów w zakresie przekątnej ekranu monitora reklamowego na wartość minimum 21" i kontraście minimum 1000:1. Zaproponowane zmiany pozwolą zaoferować monitory o znacznie niższym zużyciu energii oraz współczynniku niezawodności.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 77

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.7.1. pkt 4

Wnioskujemy o dopuszczanie wyświetlania informacji pochodzących z systemu zliczania pasażerów również w innych aplikacjach niż tylko aplikacja do obsługi SIP.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 78

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.8.1 3

Wnioskujemy o potwierdzenie czy rozwiązanie w postaci nagrywania rozmów pochodzących z interkomów, za pomocy kamer zamontowanych w kabinie maszynisty będzie akceptowalne przez Zamawiającego.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że rozwiązanie w postaci nagrywania rozmów pochodzących z interkomów, za pomocą kamer zamontowanych w kabinie maszynisty będzie akceptowalne przez Zamawiającego.

Pytanie 79

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.9.1. pkt 1

Wnioskujemy o usunięcie wymogu dotyczącego korzystania za pośrednictwem komputera SIP z podglądu kamer video monitoringu, gdyż taka funkcjonalność jest przypisana terminalowi monitoringu znajdującego się w kabinie maszynisty.

Odpowiedź:

Zamawiający przychylił się do wniosku Wykonawcy i w związku z tym zmienia treść:

- **Załącznika nr 1 do OPZ- Zadanie 1 lp. 3.5.9.1. pkt 1**, nadając mu brzmienie:

„1. Komputer zarządza wszystkimi elementami Systemu w pojeździe, umożliwia m.in. nadawanie aktualnych informacji pasażerskich, lokalizację GPS, transmisję danych GSM oraz WIFI.”,

- **Załącznika nr 1 do OPZ- Zadanie 2 lp. 3.5.9.1. pkt 1**, nadając mu brzmienie:

„Komputer zarządza wszystkimi elementami Systemu w pojeździe, umożliwia m.in. nadawanie aktualnych informacji pasażerskich, lokalizację GPS, transmisję danych GSM oraz WIFI.”

Pytanie 80

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.9.1 pkt 4

Wnioskujemy o dopuszczenie rozwiązania, w którym modemy GSM LTE będą zabudowane w osobnym urządzeniu, stanowiącym integralną całość z systemem SIP oraz zachowującym wszystkie opisane funkcjonalności systemu.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 81

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.9.2

Wnioskujemy o dostosowanie wymaganego zakresu temperatury pracy tablicy na zakres -25°C do 40°C zgodny z wymaganiami normy PE-EN 50155 T1. Obecne zapisy są sprzeczne z wymaganiami przytoczonej normy i przekraczają zakres temperatur obowiązujący na terenie Polski.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 82

Załącznik nr 1 do OPZ- Zadanie 1 i 2 lp. 3.5.11.1 pkt 3

Wnioskujemy o usunięcie wymogu obsługi technologii WCDMA, która jest obecnie wycofywana przez operatorów GSM. Wyposażenie pojazdów w takie urządzenia, podniesie znacząco koszt systemu WiFi dla pasażerów i nie będzie obsługiwane na większości tras kolejowych.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.



Pytanie 83

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 2 ust. 24

Wnioskujemy o doprecyzowanie kwestii dotyczących szkolenia w tym podania: zakresu szkolenia, ilości pracowników którzy mają być przeszkoleni oraz zakresu czasowego przewidzianego na szkolenia.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że zakres szkolenia jest określony w Załączniku nr 1 do Umowy w Opisie przedmiotu zamówienia – wymagania techniczne w Rozdziale 4. Szkolenia.

Pytanie 84

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 3 ust. 9

Wykonawca wnosi o wydłużenie terminu przewidzianego na usunięcie usterek oraz terminu od którego naliczane będą kary umowne na termin minimum 5 dni roboczych.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 85

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 3 ust. 9

Wykonawca wnosi o wydłużenie terminu przewidzianego na przybycie do miejsca postoju odpowiednio EZT oraz SZT w celu dokonania diagnostyki do minimum 48 godzin.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 86

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 3 ust. 12

Wykonawca wnosi o usunięcie treści § 3 ust. 12 w całości.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 87

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 3 ust. 20

Wykonawca wnosi o wydłużenie terminu przewidzianego w § 3 ust. 20 do minimum 48 godzin.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 88

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 4 ust. 1 lit. a, b, c, d, e, f, g,

Wykonawca wnosi o obniżenie wysokości każdej z kar przewidzianych w 4 ust. 1 lit. a, b, c, d, e, f, g o minimum 50% w odniesieniu do każdej osobno.

Przedmiotowe kary są rażąco wygórowane.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pytanie 89

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 4 ust. 1 lit. a, b, c, d, e, f, g,

Wykonawca wnoszą aby w każdym przypadku przewidzianym w § 4 ust. 1 lit. a, b, c, d, e, f, g jako podstawę obliczania kary umownej stanowiła wartość netto danego pojazdu.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pytanie 90

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 4 ust. 1 lit. a, b, c,

Wykonawca wnoszą aby w treści § 4 ust. 1 lit. a, b, c) zamienić użyte zwroty: „opóźnienie” na słowo „zwłoki”.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pytanie 91

SIWZ Część II – Wzór umowy Zadanie 1 i 2, § 4

Wykonawca wnoszą o uzupełnienie treści umowy o niżej podany zapis:

"Strony ustalają iż łączna wysokość kar umownych naliczonych przez Zamawiającego w oparciu o zapisy niniejszej Umowy nie może przekroczyć 15 % wartości umowy netto."

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pytanie 92

SIWZ Część III – Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) – Zadanie 1, załącznik nr 1 do OPZ, Lp.3.4.1.2. oraz Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) – zadanie nr 2 do OPZ, Lp. 3.4.1.2.

- Prosimy o potwierdzenie naszego domniemania, że Zamawiający wymaga aby wszystkie funkcjonalności Centralnego Systemu Informatycznego opisane w pkt. 3.4.1.2. ppkt. 1 do 11.j. dostępne były z poziomu jednej aplikacji, pracującej na tym samym serwerze aplikacji i bazy danych, służącej do zarządzania Systemem Informacji Pasażerskiej, Monitoringu, Systemem Emisji Reklam, Dynamicznym Rozkładem Jazdy, Systemem Zliczania Potoków Podróżnych, System Interkomu (zwany dalej Systemem lub SIPM) w dostarczanych pojazdach i serwerowniach Zamawiającego?
- Czy Zamawiający w związku z optymalizacją funkcji aplikacji, oczekuje aby dostęp do aplikacji był możliwy również na urządzeniach mobilnych tj. smartfonach/tabletach?

Odpowiedź:

Odpowiadając na pierwszą część pytania Zamawiający potwierdza domniemanie Wykonawcy, że wymaga aby wszystkie funkcjonalności Centralnego Systemu Informatycznego opisane w pkt. 3.4.1.2. ppkt. 1. do 11.j. dostępne były z poziomu jednej aplikacji, pracującej na tym samym serwerze aplikacji i bazy danych, służącej do zarządzania Systemem Informacji Pasażerskiej, Monitoringu, Systemem Emisji Reklam, Dynamicznym Rozkładem Jazdy, Systemem Zliczania Potoków Podróżnych, System Interkomu (zwany dalej Systemem lub SIPM) w dostarczanych pojazdach i serwerowniach Zamawiającego.

Co do drugiej części pytania Zamawiający wymaga, aby dostęp do aplikacji był możliwy również na urządzeniach mobilnych tj. smartfonach/tabletach.



Pytanie 93

SIWZ Część III – Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) – Zadanie 1, Załącznik nr 1 do OPZ, Lp.3.4.1.1 ppkt. 7

„Terminale maszynistów :

- a. *terminal SKRJ służący do wyboru trasy i prezentacji rozkładu jazdy pochodzących z systemu SKRJ PKP PLK,*
- b. *terminal videomonitoringu”*

oraz Lp.3.5.1.1. Wykaz urządzeń

oraz Lp.3.5.3.1. Parametry techniczne terminala SKRJ

oraz Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) – Zadanie 2, Załącznik nr 1 do OPZ Lp.3.4.1.1 ppkt.7

„Terminale maszynistów:

- a. *terminal SKRJ służący do wyboru trasy i prezentacji rozkładu jazdy pochodzących z systemu SKRJ PKP PLK,*
- b. *terminal videomonitoringu”*

oraz Lp. 3.5.1.1 Wykaz urządzeń

oraz Lp. 3.5.3.1 Parametry techniczne terminala SKRJ

Czy Zamawiający wymaga, aby terminale maszynistów tj. terminal SKRJ oraz terminal videomonitoringu pracowały w sposób redundantny, tak aby możliwe było przejęcie funkcji przez jeden terminal w przypadku awarii drugiego terminala? W sytuacji kiedy główny terminal SKRJ ulegnie awarii, jego funkcje automatycznie przejmie terminal videomonitoringu i odwrotnie, gdy uszkodzeniu ulegnie terminal videomonitoringu, terminal SKRJ będzie miał możliwość prezentacji podglądu z kamer.

Jeżeli Zamawiający wymaga redundantnego sposobu pracy obu terminali zwracamy się z prośbą o ujednolicenie wymaganych parametrów technicznych obu terminali (pamięć flash min. 8 GB, rozdzielczość obrazu 1024x768 i zakres temperatur pracy -30 -+60) aby mogły realizować ww. sposób pracy. Ujednolicenie sprzętu jest korzystne z punktu widzenia kosztów utrzymania systemu.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że wymaga aby terminale maszynistów tj. terminal SKRJ oraz terminal videomonitoringu pracowały w sposób redundantny, tak aby możliwe było przejęcie funkcji przez jeden terminal w przypadku awarii drugiego terminala. W sytuacji kiedy główny terminal SKRJ ulegnie awarii, jego funkcje automatycznie powinien przejąć terminal videomonitoringu i odwrotnie, gdy uszkodzeniu ulegnie terminal videomonitoringu, terminal SKRJ musi mieć możliwość prezentacji podglądu z kamer.

Zamawiający jednocześnie wymaga aby w celu optymalizacji i standaryzacji parametrów technicznych terminal SKRJ + SIP miał identyczne parametry jak terminal videomonitoringu opisane w pkt. 3.5.2.1 (tabela parametrów).

Pytanie 94

Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 1. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.5.4.7. oraz Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 2. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.5.4.7.

„ ... czas przechowywania zapisów monitoringu - minimum 90 dni”

W związku z ograniczeniem liczby rejestratorów do dwóch sztuk na pojazd wnosimy o zmianę czasu przechowywania zapisów monitoringu z 90 dni do 14 dni. Z doświadczenia Wykonawcy wynika, że 14 dniowy czas przechowywania zapisów jest powszechnie stosowany w przemyśle kolejowym i wystarczający do weryfikacji zdarzeń na pojazdach. Zastosowanie





w przemyśle kolejowym i wystarczający do weryfikacji zdarzeń na pojazdach. Zastosowanie rozwiązania z przechowywaniem zapisów przez 90 dni znacznie podroży koszty systemu.

Jeżeli Zamawiający nie dopuści zmiany okresu przechowywania zapisów monitoringu do 14 dni, wnosimy o dopuszczenie zastosowania rejestratora monitoringu w każdym członie pojazdu

w celu umożliwienia zapisów w wymaganym okresie 90 dni w dobrej jakości obrazu.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie odpowiedniej ilości (dwóch lub więcej) rejestratorów w celu zapewnienia zapisu w wymiarze 90 dni.

Pytanie 95

Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 1. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.5.4.14. ppkt. 12. oraz Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 2. Załącznik

nr 1 do OPZ, L.p. 3.5.4.14. ppkt. 12.

„rejestrator winien być wyposażony w układ podtrzymania rejestracji w przypadku zaniku napięcia zasilającego przez minimum 1 godzinę”

W związku z wymaganiami opisanymi w pkt 3.5.4.15. Wykonawca prosi o potwierdzenie, że podtrzymanie rejestratora przez minimum 1 godzinę ma być realizowane przez podtrzymanie całego systemu monitoringu z baterii pojazdu. Wykonawca wskazuje, że podtrzymanie baterijne samego rejestratora jest nie wystarczające do podtrzymania zapisu materiału video. Zabezpieczenie materiału video może być zrealizowane w sytuacji podtrzymania całego systemu monitoringu (switche i kamery wraz z rejestratorem).

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że podtrzymanie rejestratora przez minimum 1 godzinę ma być realizowane przez podtrzymanie całego systemu monitoringu z baterii pojazdu.

Pytanie 96

Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 1. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.7.19., L.p. 3.7.21., L.p. 3.7.22. oraz Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 2. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.7.19., L.p. 3.7.21., L.p. 3.7.22.

Prosimy o potwierdzenie, że opisana funkcjonalność autodiagnostyki w ww. punktach dotyczy wszystkich elementów Systemu SIPM tj. Systemu Informacji Pasażerskiej, Monitoringu, Systemu Emisji Reklam, Dynamicznego Rozkładu Jazdy, Systemu Zliczania Potoków Podróżnych, System Interkomu.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że opisana funkcjonalność autodiagnostyki w ww. punktach dotyczy wszystkich elementów Systemu SIPM tj. Systemu Informacji Pasażerskiej, Monitoringu, Systemu Emisji Reklam, Dynamicznego Rozkładu Jazdy, Systemu Zliczania Potoków Podróżnych, System Interkomu.

Pytanie 97

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - Zadanie 1. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 4. oraz SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - Zadanie 2. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 4. „Aplikacja utrzymeniowa”



Prosimy o potwierdzenie naszego domniemania, że Zamawiający wymaga aby wszystkie funkcjonalności Aplikacji Utrzymaniowej opisane w pkt. 4 dostępne były z poziomu jednej aplikacji, pracującej na tym samym serwerze aplikacji i bazie danych, służącej do zarządzania Systemem Informacji Pasażerskiej, Monitoringu, Systemu Emisji Reklam, Dynamicznego Rozkładu Jazdy, Systemu Zliczania Potoków Podróżnych, System Interkomu (zwany dalej Systemem lub SIPM) w dostarczanych pojazdach i serwerowniach Zamawiającego?

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że wymaga aby wszystkie funkcjonalności Aplikacji Utrzymaniowej opisane w pkt. 4 dostępne były z poziomu jednej aplikacji, pracującej na tym samym serwerze aplikacji i bazie danych, służącej do zarządzania Systemem Informacji Pasażerskiej, Monitoringu, Systemu Emisji Reklam, Dynamicznego Rozkładu Jazdy, Systemu Zliczania Potoków Podróżnych, System Interkomu (zwany dalej Systemem lub SIPM) w dostarczanych pojazdach i serwerowniach Zamawiającego.

Pytanie 98

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - Zadanie 1. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.3. ppkt. 2. oraz Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 2 Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.3. ppkt. 2. „Komunikaty hot-news”

Wykonawca prosi o potwierdzenie, że konfiguracja wiadomości hot news powinna znaleźć się w aplikacji do zarządzania Systemem SIPM.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że konfiguracja wiadomości hot news powinna znaleźć się w aplikacji do zarządzania Systemem SIPM.

Pytanie 99

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - Zadanie 1. Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.5.6.1. oraz Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 2 Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 3.5.6.1. „Monitory LCD”

Wykonawca prosi o potwierdzenie, że konfiguracja i zarządzanie monitorami LCD powinny być dostępne z poziomu aplikacji do zarządzania Systemem SIPM.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że konfiguracja i zarządzanie monitorami LCD powinny być dostępne z poziomu aplikacji do zarządzania Systemem SIPM.

Pytanie 100

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - Zadanie 1, Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 6.6. ppkt. 10. oraz Część III Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - ZADANIE 2, Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 6.1. ppkt. 10.

„oprogramowanie dla Użytkowników Domowych i Małych Firm w wersjach polskich - do uzgodnienia z Zamawiającym”

W celu wykonania prawidłowej kalkulacji kosztów Wykonawca prosi o podanie jaki jest wymagany przez Zamawiającego system operacyjny oraz oprogramowanie biurowe, które mają być zainstalowane na laptopach?

Odpowiedź:

Zamawiający w odpowiedzi na pytanie Wykonawcy informuje, że powyższe będzie przedmiotem uzgodnień z Zamawiającym na etapie realizacji Umowy.



Pytanie 101

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) — Zadanie 1, Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 6.3

„Zamawiający posiada środowisko wirtualizacyjne VMware vCenter Server Standard + vSphere Standard oraz Site Recovery Manager Standard w wersji 6.5.0.”

W celu wykonania prawidłowej kalkulacji kosztów Wykonawca prosi o podanie informacji, kiedy kończy się wsparcie dla produktów VMware opisanych w punkcie 6.3. ?

W zakresie wymagania odnowienia wsparcia technicznego VMware, prosimy również o podanie podstawowych danych posiadanych kontraktów serwisowych VMware (Account Number oraz Contract ID)

Odpowiedź:

Produkt	Nr kontraktu serwisowego	Liczba licencji	Data końcowa wsparcia	Konto
vCenter Server 6 Standard for vSphere 6	440951148	1	2020-09-29	Account ID 581444592
vCenter Server 6 Standard for vSphere 6	465420581	1	2020-06-25	Account ID 581444592
vSphere 6 with Operations Management Standard	440951148	6	2020-09-29	Account ID 581444592
vSphere 6 Standard for 1 processor	440951148	2	2020-09-29	Account ID 581444592
vSphere 6 Standard for 1 processor	465420581	4	2020-06-25	Account ID 581444592
vCenter Site Recovery Manager 6 Standard	465420581	25	2020-06-25	Account ID 581444592

Pytanie 102

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - Zadanie 1, Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 6.4.

„Zamawiający posiada środowisko backupowe Veeam B&R Standard w wersji 9.5.0.”

W celu wykonania prawidłowej kalkulacji kosztów Wykonawca prosi o podanie informacji, kiedy kończy się wsparcie dla systemu backupu Veeam?

Odpowiedź:

Wsparcie dla oprogramowania Veeam B&R Standard kończy się w dniu 01.07.2020 r.



Pytanie 103

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - Zadanie 1, Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 6.1.

W powyższym punkcie Zamawiający napisał, że dostarczane półki dyskowe muszą być fabrycznie nowe i posiadać 3 letnie wsparcie producenta.

W celu wykonania prawidłowej kalkulacji kosztów Wykonawca prosi o podanie od kiedy ma się liczyć 3 letnie wsparcie producenta na dostarczone półki dyskowe?

Jeśli od momentu dostawy, to proszę o podanie w przybliżeniu do jednego miesiąca przewidywanego terminu dostawy półek dyskowych do macierzy NetApp lub podanie konkretnej daty, do której macierz, wraz z rozbudowywanymi półkami, ma posiadać wsparcie producenta.

Odpowiedź:

Wsparcie na dostarczane półki dyskowe powinno być liczone od momentu dostawy, który Zamawiający określa na czerwiec 2019 roku.

Pytanie 104

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) - Zadanie 1, Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 6.2.

Zamawiający napisał w ww. punkcie, że wykonawca ma dostarczyć wkładki FC (rodzaj do uzgodnienia z Zamawiającym).

- a. W celu wykonania prawidłowej kalkulacji kosztów Wykonawca prosi o wyspecyfikowanie rodzaju wkładek, które mają być dostarczone wraz z licencjami.
- b. W celu wykonania prawidłowej kalkulacji kosztów Wykonawca prosi o podanie numerów seryjnych urządzeń Brocade DC-300B.

Odpowiedź:

W ramach przedmiotu zamówienia należy dostarczyć do każdego urządzenia Brocade po 1 szt. wkładek długodystansowych SFP+ 8Gb/s SM 10 km oraz po 7 szt. wkładek SFP+ 8Gb/s MM.

Numer seryjny urządzeń Brocade DS-300B:

1. BRCALJ1925L0CJ
2. BRCALJ1925L0CX
3. ALJ1910N02D
4. ALJ1910N022

Pytanie 105

SIWZ Część III - Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) – Zadanie 1, Załącznik nr 1 do OPZ, L.p. 6.5.

W celu wykonania prawidłowej kalkulacji kosztów Wykonawca prosi o podanie numerów seryjnych urządzeń Fortigate 200D.

Odpowiedź:

Zamawiający poniżej podaje numery seryjne urządzeń Fortigate 200D:

1. FG200D4614801222
2. FG200D4Q16820675

Pytanie 106

SIWZ Część III (OPZ) – Zadanie 2, Rozdział 3, lp. 2.7 Drzwi wejściowe

Wnioskujemy o zmniejszenie ilości drzwi wejściowych do 3 par ze względu na wymaganą dużą ilość miejsc siedzących i wyposażenia m.in. 8 rowerów, 2 miejsca dla osób na wózkach inwalidzkich. Dodatkowo zabudowa silników spalinowych wpływa na zwiększony procent wysokiej podłogi, a także zabudowa toalety zgodnej z normami TSI, wpływa na powierzchnię jej zabudowy. Zabudowanie jednej pary drzwi na człon znacznie polepszy komfort i ergonomię podróżowania, ze względu na lepsze rozplanowanie miejsc i urządzeń. Również drzwi będą zabudowane tak aby zapewnić równomierny dostęp do każdego miejsca w pojeździe, także dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zmniejszenie ilości drzwi wejściowych do 4, natomiast dokonuje modyfikacji w **SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 2, Rozdział 3 lp 1.10 i 1.11** zgodnie z poniższym:

- **SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp 1.10 „Ilość miejsc siedzących stałych”**, otrzymuje brzmienie:
„stałych miejsc siedzących min. 140
miejsc uchylnych – min. 10”;
- **SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp 1.11 „Liczba miejsc stojących przy założeniu 4 osoby/m²”**, otrzymuje brzmienie:
„min 170”

Pytanie 107

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1 i Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 6.6. Siedzenia dla podróżnych

Dla Zadania 1.

W rozdziale 3, „Warunki techniczne”, punkt 6, „Przedział pasażerski”, podpunkt 6.6. „Siedzenia dla podróżnych”, zawarty jest między innymi następujący zapis:

f) tył fotela tapicerowany materiałem obiciowym w kolorze RAL7024, gładki, bez wzoru;

W rozdziale 3, „Warunki techniczne”, punkt 6, „Przedział pasażerski”, podpunkt 6.8. „Pozostałe wyposażenie siedzeń”, zawarty jest między innymi następujący zapis:

f) z tyłu fotela wieszak automatyczny z logo KD (grafika).

Dla zadania 2.

W rozdziale 3, „Warunki techniczne”, punkt 6, „Przedział pasażerski”, podpunkt 6.6. „Siedzenia dla podróżnych”, zawarty jest między innymi następujący zapis:

> tył fotela tapicerowany materiałem obiciowym w kolorze RAL7024, gładki, bez wzoru;

W rozdziale 3, „Warunki techniczne”, punkt 6, „Przedział pasażerski”, podpunkt 6.8. „Pozostałe wyposażenie siedzeń”, zawarty jest między innymi następujący zapis:

> z tyłu fotela wieszak automatyczny z logo KD (grafika) oraz UMWD.

W związku z powyższym prosimy o odpowiedź na pytania.

Czy zamawiający dopuści możliwość zastosowania siedzeń dla podróżnych w wykonaniu z osłoną tyłu fotela z tworzywa sztucznego lub aluminium,

spełniającego wszystkie wymagania normatywne dotyczące materiałów, które ułatwiają utrzymanie siedzeń w czystości ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na propozycję Wykonawcy.

Pytanie 108

SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1 i Zadanie 2, Rozdział 3 lp. 6.8.

Pozostałe wyposażenie siedzeń

Dla Zadania 1.

W rozdziale 3, „Warunki techniczne”, punkt 6, „Przedział pasażerski”, podpunkt 6.6. „Siedzenia dla podróżnych”, zawarty jest między innymi następujący zapis:

f) tył fotela tapicerowany materiałem obiciowym w kolorze RAL7024, gładki, bez wzoru;

W rozdziale 3, „Warunki techniczne”, punkt 6, „Przedział pasażerski”, podpunkt 6.8. „Pozostałe wyposażenie siedzeń”, zawarty jest między innymi następujący zapis:

f) z tyłu fotela wieszak automatyczny z logo KD (grafika).

Dla zadania 2.

W rozdziale 3, „Warunki techniczne”, punkt 6, „Przedział pasażerski”, podpunkt 6.6. „Siedzenia dla podróżnych”, zawarty jest między innymi następujący zapis:

> tył fotela tapicerowany materiałem obiciowym w kolorze RAL7024, gładki, bez wzoru;

W rozdziale 3, „Warunki techniczne”, punkt 6, „Przedział pasażerski”, podpunkt 6.8. „Pozostałe wyposażenie siedzeń”, zawarty jest między innymi następujący zapis:

> z tyłu fotela wieszak automatyczny z logo KD (grafika) oraz UMWD.

W związku z powyższym prosimy o odpowiedź na pytania.

Czy nie doszło do omyłki pisarskiej, której efektem są inne wymagania dotyczące logo na wieszaku automatycznym dla zadania 1 (umieszczenie logo KD) i dla zadania 2 (umieszczenie logo KD i UMWD)? Jeżeli nie doszło do omyłki to zwracamy uwagę, że umieszczenie dwóch logotypów na powierzchni wieszaka o średnicy około 17 mm stwarza problemy techniczne i sprawia, że w/w grafiki stają się nieczytelne.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że doszło do omyłki pisarskiej w SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1 Rozdział 3 lp. 6.8. Pozostałe wyposażenie siedzeń. Wieszaki mają mieć logo KD i logo UMWD, przy czym na wieszaku będzie umieszczone jedno logo. Przy fotelach podwójnych, na jednym fotelu będzie umieszczone logo KD na drugim sąsiadującym fotelu umieszczone będzie logo UMWD. Zamawiający informuje jednocześnie, że rozmieszczenie logo będzie uzgadniane z Wykonawcą.

W związku z powyższym Zamawiający zmienia treść **SIWZ Część III Opis przedmiotu zamówienia – Zadanie 1, Rozdział 3 lp. 6.8. Pozostałe wyposażenie siedzeń lit. f) nadając nowe brzmienie:**
„ f) z tyłu fotela wieszak automatyczny z logo KD (grafika) oraz UMWD.”

Ponadto Zamawiający zmienia treść:

- Załącznika nr 1 do Umowy dla Zadania 1 – Opis przedmiotu zamówienia poprzez dodanie w Rozdziale 1 pkt. 14 o treści:

„14. W ramach projektu wykonawczego Wykonawca lub podmiot przez niego upoważniony przeprowadzi ocenę potencjalnego wpływu zmian technicznych, eksploatacyjnych i organizacyjnych na bezpieczeństwo systemu kolejowego, ocenę znaczenia tych zmian (w przypadku zmian mających wpływ na bezpieczeństwo) oraz analizę ryzyka

(w przypadku zmian znaczących) – zgodnie z wymogami obowiązującego Rozporządzenia Wykonawczego Komisji (UE) Nr 402/2013 z dnia 30 kwietnia 2013 r. w sprawie wspólnej metody oceny bezpieczeństwa w zakresie wyceny i oceny ryzyka i uchylające rozporządzenie (WE) nr 352/2009 (Dz. Urz. UE L 121 z 03.05.2013 r. z późn.zm.).

W trakcie prowadzonej oceny Wykonawca może skorzystać z procedur Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem SMS/MMS-PR-02 „Ocena ryzyka technicznego i operacyjnego” oraz SMS/MMS-PR-03 „Zarządzanie zmianą”, obowiązujących u Zamawiającego.

Wykonawca przekaze Zamawiającemu dokumentację z przeprowadzonej przez siebie oceny. W ocenach, o których mowa powyżej, należy uwzględnić wszelkie zmiany w stosunku do stanu istniejącego, określone w dokumentacji projektowej.

Wykonawca sporządzi oraz dołączy do dokumentacji z ww. oceny wykaz odstępstw od przepisów i warunków technicznych, zawierający spis wszystkich wprowadzonych w dokumentacji odstępstw wraz z informacją zawierającą (dla każdego odstępstwa):

- nazwę organu wydającego zgodę,
- numer pisma, za którym zgoda została udzielona (jeśli dotyczy) wraz z datą wydania,
- środki kontroli ryzyka (środki bezpieczeństwa) wdrożone oraz przewidziane do wdrożenia na etapie eksploatacji w związku z zastosowaniem odstępstwa.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do:

- 1) udziału w procesie oceny znaczenia zmiany i analizy ryzyka realizowanym przez Wykonawcę,
- 2) analizy wyników oceny znaczenia zmiany, a w przypadku zmiany znaczącej i analizy wyników oceny ryzyka przeprowadzonej przez Wykonawcę.

W przypadku, gdy z przeprowadzonej analizy ryzyka wynikać będzie konieczność zastosowania dodatkowych technicznych, eksploatacyjnych lub organizacyjnych środków kontroli ryzyka, Wykonawca uwzględni je w projekcie w ramach Ceny.”

- Załącznika nr 1 do Umowy dla Zadania 2 – Opis przedmiotu zamówienia poprzez dodanie w Rozdziale 1 pkt. 14 o treści:

„14. W ramach projektu wykonawczego Wykonawca lub podmiot przez niego upoważniony przeprowadzi ocenę potencjalnego wpływu zmian technicznych, eksploatacyjnych i organizacyjnych na bezpieczeństwo systemu kolejowego, ocenę znaczenia tych zmian (w przypadku zmian mających wpływ na bezpieczeństwo) oraz analizę ryzyka (w przypadku zmian znaczących) – zgodnie z wymogami obowiązującego Rozporządzenia Wykonawczego Komisji (UE) Nr 402/2013 z dnia 30 kwietnia 2013 r. w sprawie wspólnej metody oceny bezpieczeństwa w zakresie wyceny i oceny ryzyka i uchylające rozporządzenie (WE) nr 352/2009 (Dz. Urz. UE L 121 z 03.05.2013 r. z późn.zm.).

W trakcie prowadzonej oceny Wykonawca może skorzystać z procedur Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem SMS/MMS-PR-02 „Ocena ryzyka technicznego i operacyjnego” oraz SMS/MMS-PR-03 „Zarządzanie zmianą”, obowiązujących u Zamawiającego.

Wykonawca przekaze Zamawiającemu dokumentację z przeprowadzonej przez siebie oceny. W ocenach, o których mowa powyżej, należy uwzględnić wszelkie zmiany w stosunku do stanu istniejącego, określone w dokumentacji projektowej.

Wykonawca sporządzi oraz dołączy do dokumentacji z ww. oceny wykaz odstępstw od przepisów i warunków technicznych, zawierający spis wszystkich wprowadzonych w dokumentacji odstępstw wraz z informacją zawierającą (dla każdego odstępstwa):

- nazwę organu wydającego zgodę,
- numer pisma, za którym zgoda została udzielona (jeśli dotyczy) wraz z datą wydania,



- środki kontroli ryzyka (środki bezpieczeństwa) wdrożone oraz przewidziane do wdrożenia na etapie eksploatacji w związku z zastosowaniem odstępstwa.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do:

- 1) udziału w procesie oceny znaczenia zmiany i analizy ryzyka realizowanym przez Wykonawcę,
- 2) analizy wyników oceny znaczenia zmiany, a w przypadku zmiany znaczącej i analizy wyników oceny ryzyka przeprowadzonej przez Wykonawcę.

W przypadku, gdy z przeprowadzonej analizy ryzyka wynikać będzie konieczność zastosowania dodatkowych technicznych, eksploatacyjnych lub organizacyjnych środków kontroli ryzyka, Wykonawca uwzględni je w projekcie w ramach Ceny."

Niniejsze wyjaśnienia i zmiany SIWZ stanowią integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Koleje Dolnośląskie
PREZES ZARZĄDU
Piotr Rachwański

Koleje Dolnośląskie
PROKURENT
Dawid Rumniak

Załączniki:

1. Wzór Umowy dla Zadania 1 – tekst jednolity po zmianach.
2. Wzór Umowy dla Zadania 2 – tekst jednolity po zmianach.
3. Opis przedmiotu zamówienia dla Zadania 1 – tekst jednolity po zmianach.
4. Opis przedmiotu zamówienia dla Zadania 2 – tekst jednolity po zmianach.

